





蘇氏知

ISBN 978-7-8071



南京稀見文獻叢刊

金陵大報恩寺塔志

(民國)張惠衣撰

點校 楊獻文

南京出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

金陵大报恩寺塔志 / (民国) 张惠衣撰. —南京:  
南京出版社, 2007.8

(南京稀见文献丛刊. 第2辑)

ISBN 978-7-80718-278-8

I. 金... II. 张... III. ①佛教-寺庙-简介-南京市②佛塔-概况-南京市 IV. B947.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第074149号

丛 书 名: 南京稀见文献丛刊

丛书主编: 李海荣 金承平

书 名: 金陵大报恩寺塔志

作 者: (民国) 张惠衣

出版发行: 南京出版社

社址: 南京市成贤街43号3号楼 邮编: 210018

网址: <http://www.njcs.com> <http://www.njcs.net>

联系电话: 025-83283871 (营销) 025-83283883 (编务)

电子信箱: [webmaster@njcs.com](mailto:webmaster@njcs.com)

责任编辑: 陆永辉

封面设计: 杨 苒

版式设计: 毛晓剑

制 版: 南京新华丰制版有限公司

印 刷: 南京凯德印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 890 × 1240 毫米 1/32

印 张: 5.75

字 数: 114 千字

版 次: 2007年9月第1版

印 次: 2007年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80718-278-8

## 《南京稀见文献丛刊》编委会

主 任 金承平 李海荣

副 主 任 朱海光 赵建中 杨新华

编 委 (以姓氏笔画为序)

王能伟 邓振明 卢海鸣 朱海光

孙维桢 李海荣 杨新华 杨献文

张增泰 金承平 赵建中 胡阿祥

丛书主编 李海荣 金承平

执行主编 赵建中 卢海鸣

# 总序

南京是我国著名的七大古都之一，又是国务院首批公布的24座历史文化名城之一。有将近2500年的建城史，1700年的建都史，号称“六朝古都”、“十朝故都”。南京的地方文献是中华历史文化资源的一个重要组成部分，是研究我国政治、经济、军事、文化和民风民俗的重要资料。在南京市委、市政府提出的以科学发展观统领全局的指导下，配合经济发展与城市建设，深度挖掘历史文化资源，不仅有利于传承、弘扬南京历史文化，提升南京品位，扩大南京知名度，也有利于当前的物质文明、精神文明和政治文明建设。

长期以来，南京地方文献还没有系统地整理出版过，大量的南京珍贵文献散落在全国各地的图书馆和民间。许多珍贵的南京文献被束之高阁，无人问津，有的随着岁月的流逝而湮没无闻。广大读者想要查找阅读这些散见的地方文献，费时费力，十分不便。为开发和利用好这一祖先留给我们的文化瑰宝，充分发挥其资治、存史、教化、育人功能，南京出版社和南京市地方志编委会办公室联合相关部门和单位组成丛书编委会，组织了一批相关专家和人员，致力于搜集整理出版南京历史上稀有的、珍贵的经典文献，并把《南京稀

见文献丛刊》精心打造成古都南京的文化品牌和特色名片。为此,我们在内容定位上是全方位、多视角地展示南京文化的深层内涵和丰富魅力;在读者定位上是广大知识分子、各级党政干部以及具有中等以上文化程度的人;在价值定位上,丛书兼顾学术研究、知识普及这两者的价值。这套丛书的版本力求是国内最早最好的版本,点校者力求是南京地方文化方面的专家学者,在装帧设计印刷上也力求高质量。总之,我们力图通过这套丛书的出版,扩大稀见文献的流传范围,让更多的读者能够阅读到这些文献;增加稀见文献的存世数量,保存稀见文献;提升稀见文献的地位,凸显稀见文献所具有的正史史料所没有的价值。

2006年,我们已经出版了以下7本(11种):

1. (明)礼部(明)陈沂:《洪武京城图志·金陵古今图考》

2. (清)余怀(清)珠泉居士(民国)金嗣芬:《板桥杂记·续板桥杂记·板桥杂记补》

3. (清末民初)潘宗鼎(民国)夏仁虎:《金陵岁时记·岁华忆语》

4. (民国)夏仁虎:《秦淮志》

5. (民国)王焕镛:《明孝陵志》

6. (民国)国都设计技术专员办事处:《首都计划》

7. (民国)蒋公毅:《陷京三月记》

2007年,我们推出以下4本(7种):

1. (宋)张敦颐 (宋)李焘:《六朝事迹编类·六朝通鉴博议》

《六朝事迹编类》，作者张敦颐，南宋婺源人，生卒年不详，绍兴八年进士，后知舒、衡等州。本书专记南京地区东吴、东晋、宋、齐、梁、陈六朝事迹，兼及南京附近的句容、溧水、溧阳等地。作者在南京生活多年，取《吴志》、《晋书》及宋齐梁陈诸史，与当时及后世典籍、碑刻相校订，广征博采，排比综考，所引六朝至宋典籍达80余种，其中许多典籍今早亡佚，故本书具有很高的辑佚价值，虽重点在六朝，实上述吴越楚汉，下逮北宋，记史迹碑刻，叙人文故事，亦有较高的阅读价值。

《六朝通鉴博议》作者李焘，南宋人，史学家，本书分取六朝史事，详而论之，作者有感于当时宋金对峙的形势，叙述以南京为首都的六朝攻守胜负之史实，加以评论。内容侧重于六朝政治军事斗争及其经验教训，为南宋朝廷提供历史借鉴。这是史志实用价值重要体现，对今人认识南京历史地位与军政龟鉴都具有历史意义。

2. (明)周晖:《金陵琐事·续金陵琐事·二续金陵琐事》

作者周晖(1546~1627?)，明代后期人，是一位热爱家乡金陵的文化人，著有手写笔记体《尚白斋客谈》一书，号为“国史未暇收、郡乘不能备”者，唯其庞杂，从中选取有关金陵的文字，自万历三十八年渐次刻印《金陵琐事》、《续金陵琐事》、《二续金陵琐事》，三书现集为一册。该书的上至庙堂、典章，下及乡野、物品，重点记述南京之人之事之物，遗闻佚事散诗，

均为不可多得的南京地方史料,也是今天人们读来颇有兴味的社会历史笔记。

### 3. (清)甘熙:《白下琐言》

作者甘熙(1797~1852年),清代中晚期人,南京著名文人和方志学者。《白下琐言》为作者记载家乡史事杂识的笔记类著作,该书记述了自六朝至清季的南京风物旧事,内容从山水城宅到逸事趣闻、风物人情,无所不包,为研究南京历史地理及人文社会学科二重意义的资料书,其历史价值不可低估,且文笔生动,今天的读者也可以把它作为一本地方历史和人事杂记来涉猎浏览。

### 4. (民国)张惠衣:《金陵大报恩寺塔志》

作者张惠衣(1898~1960年),曾任教于南京中央大学、浙江大学,担任过浙江博物馆馆长,主要从事教育和考古方面的研究。大报恩寺塔为明代永乐年间明成祖朱棣纪念其生母所建,曾被誉为中世纪世界七大奇观之一。清咸丰年间毁于太平军战火。本书虽名记寺塔,实从孙吴至清季该地寺院历代变迁均有记述,还涉及历朝相关之逸史与古迹、碑额题联等等。总而言之,载历史之现象,可观可读,亦可为今日复建该塔之参考。

今后,我们还将陆续推出相关的稀见文献,以满足广大读者的需要。

《南京稀见文献丛刊》编委会

2007年9月

# 导 读

1990年春,秦淮区史志办公室副主任仇良矩先生,携余拜访南京师范学院教授唐圭璋先生。言谈之间,唐先生提及其昔日同学张惠衣著有《金陵大报恩寺塔志》一书。老人欲赠此书,挪动高大而瘦削的身躯,遍寻于藏书而未获乃已。回来后,时逢秦淮区图书馆整理馆藏古籍,书业前辈王松山老人于残编旧札中,发现民国二十六年(1937年)出版的张惠衣著《金陵大报恩寺塔志》。余及时告之史志办公室朱平、仇良矩两主任,并拟附刊于《秦淮夜谈》刊物中。朱、仇两主任以为,近年呼吁重建大报恩寺塔之声频起,国内外学者纷纷前来遗址踏勘;有关机构进行窑址钻探,寻找建塔初所贮藏琉璃复件,而此书汇集的资料翔实有据,足以为恢复这座中世纪世界七大奇观之一——金陵大报恩寺塔提供参考资料。遂同意由余整理,附刊于《秦淮夜谈》第五辑,并印行部分单行本。余在该辑《后记》中写道:“因版面限制,不得已删节原书‘集文’、‘集诗’、‘采摭书目’三章和‘寺僧’一章中名僧传记,以及‘补遗’一章中贍产、公费、集文三节,以期来日。并将原竖排改为横排,繁体字尽可能改用简体字,并加标点符号,以方便读者。”

2007年春，南京出版社卢海鸣博士，邀余整理全书，列入《南京稀见文献丛刊》，余欣然接受任务。日前，南京市政府、秦淮区政府组织大报恩寺遗址公园建设和琉璃塔复建，重刊此书，将有助于各方人士使用；公园和塔建成后，亦有助于游人了解历史。余遂与秦淮区地志办公室同志们商议，安排出时间，将前次重刊所删5.2万余字补全，以付出版社使用。此间，金戈副主任担当办公室行政事务，又请汪可夫先生校阅1990年刊行本，马剑宾先生校阅新点校部分，三人皆帮助巨大，志此以致谢！同时感谢邓振明先生斧正。

《金陵大报恩寺塔志》作者张惠衣。

张惠衣(1898~1960年)，名任政，号苇伊。浙江海宁硖石人。襁褓即丧父，由母亲靠针线活抚养。自幼刻苦学习，曾读书于开智学堂。1916年在莫干山补习中学任教，俭省积钱进入北京大学学习。1922年开始任职浙江国学专修馆。1927年任教于南京中央大学。1930年进入北京大学研究所国学门深造。1932年应章太炎之请，在苏州振华女中任教。1936年担任中央古物保管委员会专门委员，兼光华大学、大夏大学教授。1939年在无锡国学专修馆任教授。1941年迁居杭州，后任浙江大学教授、浙江博物馆馆长。1949年新中国成立后，任浙江省文物管理委员会常务委员，主要从事教育和考古，并研究古乐府、音韵。所撰《金陵大报恩寺塔志》，对国内外具有较大影响，《大不列颠百科全书》作专门记载。其他作品有《历代平民诗集》、《纳兰成德年谱》、

《灵璣阁诗》。

该书出版发行于1937年抗日战争爆发之前。张惠衣的同学，北平研究院吴世昌所作《序言》署款为民国二十六年三月十七日（1937年4月27日），故此书之撰写应当更早一些，即至晚应为1936年。全书连同采摭书目，计分10个部分，虽只有10万字左右，而一寺千年兴替，了然于一册。其突出之处，首在网罗面广。收集资料涉及古今中外。其次为诗文部分，以清代历史、方志学者章学诚理论，用编文征之法收录诗116首，文20篇，读者藉此可概览大报恩寺和琉璃塔全貌。再其次是补遗部分，记载建筑规模，详至分寸；录其庙产公费，细到钱厘。于此可见作者闻见之博，搜罗之辛勤。然而，此书撰写于民国时期，正是中国方志由旧志向近现代新志转变时期，故其编辑方法一味地采用清代“纂辑派”手法摘录、汇编法，既不同于旧志编著方法，又不同于当代新志编写方法，致使一些资料造成建初寺是金陵大报恩寺源头之误，似为缺憾。当然，这无碍于该志和张先生对历史、方志的巨大贡献。

2007年，是《金陵大报恩寺塔志》一书出版整70周年，同时，也是大报恩寺遗址公园建设和琉璃塔复建开工之时，点校该书别有纪念意义。

70年间，值得记载之事颇多，然而最值得记载的是为恢复寺塔而做的事和人。首先，1928年（民国17年），中央大学建筑系刘敦桢调查琉璃窑址，为复建作准备。以后，1935年

(民国 24 年),学者、中央大学教授朱偁拍摄大报恩寺遗址和琉璃塔部分构件遗存物,提出重建设想。1982 年,南京市市长张跃华提出重建构想。2001 年 7 月 20 日,中共秦淮区委、区政府召开金陵大报恩寺塔遗址公园工程研讨会,会议由杨福明、时呈忠主持。2002 年 8 月 8 日,南京市市长张跃华主持召开市长办公会,专题研究金陵大报恩寺塔项目,同意在原地进行重建。2003 年 11 月 18 日,南京金陵大报恩寺开发建设有限公司成立。2006 年 11 月,南京国有资产集团牵头,成立南京大明文化实业有限公司,担负金陵大报恩寺塔重建项目和经营。参股的有秦淮区政府所属南京风光建设开发公司、红花——机场指挥部、晨光集团。2007 年 6 月,金陵大报恩寺遗址公园及琉璃塔拆迁工程开工。

# 序

南京报恩寺塔，为近世东南最壮丽之建筑。余幼时习闻民间歌谣，有金陵宝塔之曲，低徊重叠，九复其词，叙其庄严宝相，风铎檐灯，穷极富丽仙逸之致。儿时茫昧，初不知其所歌何事，长习书志，始悟殆即报恩寺塔也。其时去洪杨毁寺之年，盖已六十余载，南京离吾乡亦且千里，而其流风余韵，犹能摇人神魄如此，则当时之五彩琉璃，卓立云表，障风映日于大江钟山之间者可知已！因念吾国建筑，率以土木为之，非如西人之垒以坚石，长能相保；一但燹灭，坏壁难寻。历代帝都之宫阙园林，自咸阳阿房以下，代有兴建，史册所著，莫不役夫似蜂蚁，掷帑如粪土，而自佛教东来，帝王之惮于民怨士谏者，更得宗教神佛之藉口，肆所欲为；于是金石造象，殫极工巧，率堵伽蓝，遍置华夏，而六朝绮靡，事佛尤谨，杜牧之言：“南朝四百八十寺”，度非虚语。此其辉煌朱碧，虽皆涂以黔首膏血，然为建筑艺术之所寄，东方文物之重镇，要亦未可厚诬也。第惜每当易代之际，无知暴民愤独夫之淫威，怨逊国之苛虐，竿杵所指，辄予摧毁。即就帝都宫阙而言，舍北平外，若咸阳、长安、洛阳、大同、汴梁、临安之凤阙玉陛，崇宇杰阁，今悉无存。稜陵故东南锁钥，尤为兵家所必争，昔之四百八十寺者，固已随

烟雨以俱尽，而红羊一劫，受创尤巨，前明故宫，既被犁为阡陌，报恩宝刹，卒难葆其灵光，遂使此屹立江表五百余年之伟大建筑，不可复见于神州。吾友张惠衣（任政）先生曩者任教于中大，放迹于大小长干之间者亦既有年，访废寺之遗址，披逊朝之文献，博采傍搜，成《金陵大报恩寺塔志》十卷。余既为之校读一过，行付手民，惠衣不弃谫陋，移书嘱序。因思是编虽记只寺之兴替，实系历朝之逸史。即以明成祖生母一事言之，比来学者屡有聚讼，而以傅斯年氏之说为最允。氏据《奉先殿纪事诗》《陶庵梦忆》《国榷》《枣林杂俎》《广阳杂记》各书所记，或本《太常寺志》，或采民间传说，参互钩证，断为硕妃。而是志所辑陈作霖《养和轩随笔》，王睿《瓠庐杂缀》各则，为傅氏所未见者，俱言硕（《杂缀》作“翁”，当系音转）妃系出高丽，以生成祖而备“铁裙”之刑；是以靖难建国，起寺报恩；并足备传说之旁证，资史乘之博采。至如建筑规模，详及分寸，劫余遗物，丽以图象，尤征惠衣闻见之瞻博，搜罗之辛勤。廿六年春，余以行役道出南京，越中华门，过雨华台小学，则见“大报恩寺”石额，横亘校门墙下：时值流潦，溅泥盈石；经金陵兵工厂，见所谓风磨铜者，犹覆厂前广场中，积锈既久，镂文莫辨，行路之人，熟视殆无睹也。窃以舍利之光既灭，绀发之形难图，独此剩石残金，转以其蓬落无用，犹得厕乎市廛之隙，以供客子之凭吊，亦可哀已。惠衣之述斯卷，殆有銜之入洛之感乎？

中华民国二十六年三月十七日，同邑吴世昌序于国立北平研究院。

# 凡 例

一、长干梵刹，建始赤乌，代有兴替，名亦屡易。考其本源，当溯孙吴。而撰志本意，则在有明，因殊详略。

一、寺遭毁粤匪，荡焉无存。今中华门外，市肆环杂，旃檀旧迹，殆莫能认。本书所列古迹梵宇，悉考从群籍，难取实证。向所未载，兹亦从阙。

一、碑记诗文，足资考证，稗史野乘，有裨故实，因各为卷帙，便于索览。作者排比，均依时代为次。

一、报恩名僧，如憨山雪浪，敷畅教义；松影雪梅，独擅辞章。其他修持学养，尚不乏人。本书或附传记，或仅题名，未能赅备，盖以书志阙载，湮没者多，无由博采矣。

一、寺创始孙吴，迄于清季，其间千数百年，营建檀施神异之事至夥，因取编年体裁，别为大事记一卷。

一、营建敕文及贍产租额条例、公费条例各则，均不及编入，别为补遗附后。

一、劫余遗物，特存鳞爪，列诸卷首，旁加说明。倘亦为追研一代作风者，循叶求株，或有足重已。

